

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1970-1971.

24 juni 1971.

WETSVOORSTEL

houdende wijziging van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het is duidelijk dat de wet van 1 april 1969 houdende de invoering van een gewaarborgd minimuminkomen beantwoordt aan een absolute noodzaak, ook al is iedereen het er over eens dat de sedert het koninklijk besluit van 23 juni 1970 voorziene basisbedragen van 33 000 F voor een gezin en 22 000 F voor een alleenstaande nog te laag liggen om als bestaansminimum te worden aangemerkt.

Zoals alle pensioenen werd ook dit basisinkomen gekoppeld aan het indexcijfer der consumptieprijzen. Het gevolg hiervan is dat bij elke indexstijging met 2,75 punten het basisbedrag van 33 000 of 22 000 F met 2,5 % wordt verhoogd, dit in toepassing van de wet van 12 april 1960.

Indien men vertrekt van bovenstaande vaststellingen, dient toegegeven dat deze indexering een feitelijke onrechtvaardigheid in het leven roept. Het indexcijfer der consumptieprijzen weerspiegelt inderdaad de prijsrevolutie van een ganse reeks van producten en diensten die in grote mate door iedereen, ongeacht zijn inkomen, in min of meer gelijke mate worden verbruikt (zeker bij gepensioneerden).

Nochtans krijgt een alleenstaande met een jaarlijks pensioen van 60 000 F een indexverhoging van 1 500 F nominaal, terwijl de alleenstaande die het minimum-inkomen geniet voor diezelfde stijging slechts 550 F ontvangt. Men kan moeilijk staande houden dat dit rechtvaardig is, vooral wanneer de indexstijging zijn oorsprong vindt in bepaalde essentiële levensmiddelen, zoals brood. De behoefte hieraan zal bij beide personen vermoedelijk even groot zijn.

In feite dus verdiept de indexering, hoe nuttig zij ook weze steeds meer de nominale kloof tussen de inkomsten van de doorsnee gepensioneerde en die van de minst bedeelden, terwijl het normaal de bedoeling toch is een inkomensverhoging toe te kennen die min of meer overeenstemt met de nominale stijging van de prijzen der dagelijkse behoeften.

Chambre des Représentants

SESSION 1970-1971.

24 JUIN 1971.

PROPOSITION DE LOI

modifiant la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Il est évident que la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu minimum garanti répond à une nécessité absolue, même si chacun reconnaît que les montants de base de 33 000 F pour un ménage et de 22 000 F pour un isolé, fixés par l'arrêté royal du 23 juin 1970, sont encore trop peu élevés pour être considérés comme minimums vitaux.

Comme toutes les pensions, ce revenu de base a été rattaché à l'indice des prix à la consommation. Il s'ensuit qu'à chaque hausse de l'indice de 2,75 points, le montant de base de 33 000 F ou de 22 000 F est majoré de 2,5 %, en application de la loi du 12 avril 1960.

En partant de ces constatations, il faut bien admettre que cette indexation est à l'origine d'une injustice de fait. L'indice des prix à la consommation reflète, en effet, l'évolution des prix de toute une série de produits et services qui, dans une mesure plus ou moins égale, sont largement utilisés par chacun (et certainement par les pensionnés), quels que soient ses revenus.

Cependant, l'isolé qui a une pension de 60 000 F par an, touche un montant nominal de 1 500 F résultant de la hausse de l'indice, tandis que l'isolé qui bénéficie du revenu minimum n'obtient que 550 F en raison de cette même hausse. On peut difficilement prétendre que cela soit juste, d'autant plus que la hausse de l'indice trouve son origine dans l'augmentation de certaines denrées essentielles, telles que le pain. Il est probable que ces deux personnes ont autant besoin de pain l'une que l'autre.

En pratique donc, l'indexation, si utile soit-elle, ne fait qu'accroître l'écart nominal entre les revenus du pensionné moyen et ceux du moins bien nanti, alors que l'objectif normal est un accroissement de revenus plus ou moins équivalent à la hausse nominale des prix des produits de première nécessité.

Onderhavig wetsvoorstel beoogt de indexaanpassingen der basisbedragen, binnen het kader van de voornoemde wet van 1 april 1969, te verdubbelen bij elke indexstijging.

Een stijging van 2,75 punten van het indexcijfer der consumptieprijsen zal dan overeenstemmen met een stijging van 5 % van het basisbedrag.

Aldus zal het bedrag sneller stijgen dan de gewone indexering van de pensioenen die onmiddellijk hoger liggen dan het gewaarborgd minimum, en zullen nieuwe recht-hebbenden in het leven worden geroepen. Slechts boven een jaarbedrag gelijk aan het dubbele van dit minimum zal de stijging gelijk blijven.

Een voorbeeld van indexaanpassing.

Gezin X heeft een jaarlijks pensioen van 34 000 F. Het ontvangt 2,5 % meer, hetzij 850 F en bekomt dus 34 850 F per jaar.

Gezin Y heeft het gewaarborgd minimum van 33 000 F. Het ontvangt 5 % volgens ons voorstel, hetzij 1 650 F en bekomt dus 34 650 F.

Het nominale verschil tussen beide daalde van 1 000 naar 200 F. Bij een volgende aanpassing zal ook het gezin X het gewaarborgd minimum met vermelde indexaanpassing genieten.

In feite komt het systeem dus peer op een trapsgewijze realisatie van een eenvormig, gewaarborgd basispensioen waarvan het uiteindelijk bedrag gelijk is aan het dubbele van de gestelde basis (thans 22 000 of 33 000 F) of bijgevolg 44 000 en 66 000 F op het huidig ogenblik.

Deze werkwijze levert een meer decent inkomen op en schenkt aan minst bedeeden een veel grotere waarborg tegen de prijsstijgingen van de essentiële levensbehoeften.

* * *

De financiële terugslag van dit voorstel kan worden berekend aan de hand van de door de Minister van Sociale Voorzorg verstrekte statistische gegevens in het Bulletin van Vragen en Antwoorden — Kamersitting 1970-1971, n° 25, dd. 20 april 1971.

Vertrekkende van de huidige basis-bedragen van het gewaarborgd inkomen zou een indexaanpassing volgens dit voorstel neerkomen, in het eerste stadium op ongeveer 75 miljoen per jaar, bedrag dat langzaam kan stijgen naarmate meer en meer landgenoten op het minimum aanspraak kunnen maken.

Dit cijfer van 75 miljoen werd als volgt berekend :

1) Voor de genietters van het minimum die geen enkel pensioen ontvangen (de zogenaamde « zuiveren ») :

$$501 \text{ gezinnen} \times (33\,000 \times 5\%) = 501 \times 1\,650 \text{ F} = 826\,650 \text{ F/jaar.}$$

$$32\,886 \text{ alleenstaande} \times (22\,000 \times 5\%) = 32\,886 \times 1\,110 \text{ F} = 36\,174\,600 \text{ F/jaar.}$$

2) Voor de genietters van een pensioen lager dan het minimum, mag de indexaanpassing van dit minimum niet volledig als een mééruitgave worden aangezien. Het pensioengedeelte zou inderdaad normaal ook met 2,5 % verhoogd worden. De tegemoetkomingen aan de 49 000 gerechtigden is thans gemiddeld 8 772 F/jaar, hetzij $\pm \frac{1}{3}^e$ van het gewaarborgd inkomen. De berekening geschiedt derhalve op $\frac{2}{3}^e$ aan 2,5 % en $\frac{1}{3}^e$ aan 5 %.

La présente proposition de loi tend à doubler, dans le cadre de la loi précitée du 1^{er} avril 1969, les adaptations des montants de base lors de chaque augmentation de l'indice.

Une hausse de 2,75 points de l'indice des prix à la consommation correspondrait alors à une majoration de 5 % du montant de base.

Ceci permettrait pour ces montants une augmentation plus rapide que celle qui découle de l'indexation ordinaire des pensions immédiatement supérieures au montant du revenu garanti et créerait ainsi des catégories nouvelles de bénéficiaires. Ce n'est qu'au-dessus d'un montant annuel égal au double de ce minimum que l'augmentation resterait la même.

Un exemple d'indexation.

Le ménage X jouit d'une pension de 34 000 F par an. Il percevra une augmentation de 2,5 %, soit 850 F, et obtiendra donc 34 850 F par an.

Le ménage Y bénéficie du minimum garanti de 33 000 F. En vertu de notre proposition, il percevra une augmentation de 5 %, soit 1 650 F, et obtiendra donc 34 650 F.

La différence nominale entre ces deux montants aura ainsi été ramenée de 1000 F à 200 F. A l'occasion d'une adaptation ultérieure, le ménage X bénéficiera également du minimum garanti, et donc de l'indexation que nous venons de mentionner.

Pratiquement, le système équivaut donc à instaurer effectivement mais graduellement, une pension de base uniforme et garantie dont le montant finalement obtenu sera égal au double du taux de base (actuellement 22 000 ou 33 000 F), c'est-à-dire à 44 000 F et 66 000 F, à l'heure actuelle.

Cette méthode aboutira à l'octroi d'un revenu plus décent et donnera aux moins bien nantis une garantie beaucoup plus grande contre les hausses de prix des produits de première nécessité.

* * *

L'incidence financière de cette proposition peut être calculée sur la base des statistiques fournies par le Ministre de la Prévoyance sociale dans le Bulletin des Questions et Réponses — Chambre, Session 1970-1971, n° 25, du 20 avril 1971.

Partant des montants de base actuels du revenu garanti, une adaptation à l'indice des prix, calculée conformément à la présente proposition coûterait quelque 75 millions par an dans un premier stade; ce montant pourrait augmenter lentement à mesure que s'accroîtrait le nombre des compatriotes pouvant revendiquer le minimum.

Ce chiffre de 75 millions a été calculé comme suit :

1) pour les bénéficiaires du minimum qui ne perçoivent aucune pension (les « purs ») :

$$501 \text{ ménages} \times (33\,000 \times 5\%) = 501 \times 1\,650 \text{ F} = 826\,650 \text{ F l'an;}$$

$$32\,886 \text{ isolés} \times (22\,000 \times 5\%) = 32\,886 \times 1\,110 \text{ F} = 36\,174\,600 \text{ F l'an;}$$

2) pour les bénéficiaires d'une pension inférieure au minimum, l'adaptation de ce minimum à l'indice des prix ne peut être considérée totalement comme une dépense supplémentaire. En effet, la part de pension serait normalement majorée elle aussi de 2,5 %. Les prestations en faveur des 49 000 bénéficiaires atteignent actuellement, en moyenne, 8 772 F l'an, soit $\pm \frac{1}{3}$ du revenu garanti. Le calcul se fait en conséquence sur $\frac{2}{3}$ à 2,5 % et $\frac{1}{3}$ à 5 %.

In analogie met de « zuiveren » ligt de verdeling onder gezinnen en alleenstaanden hier vermoedelijk op respectievelijk 1 000 en 48 000 gevallen, wat dus volgend resultaat oplevert :

$$1\,000 \text{ gezinnen} \times (22\,000 \times 2,5 \% + 11\,000 \times 5 \%) = 1\,000 \times 1\,100 = 1\,100\,000/\text{jaar};$$

$$48\,000 \text{ alleenstaanden} \times (14\,000 \times 2,5 \% + 8\,000 \times 5 \%) = 48\,000 \times 750 = 36\,000\,000/\text{jaar}.$$

De eerste indexaanpassing zou dus onmiddellijk een globale verhoging van 74 101 250 F/jaar met zich brengen.

Hieraan dient nog toegevoegd een voorlopig onberekenbare verhoging wegens het geciteerde inhaaleffect op de pensioenen lager dan het dubbele van het basisbedrag van het gewaarborgd inkomen. Dit leidt derhalve tot een eerste mééruitgave van 75 miljoen per jaar of 6,5 miljoen per maand.

Samengevat beoogt dit voorstel bijgevolg een driedubbel doel, namelijk :

- 1) aan de minst bedeelden een indexaanpassing waarborgen die meer overeenstemt met de werkelijke evolutie van de kosten van levensonderhoud;
- 2) steeds meer categorieën van landgenoten opnemen in het stelsel van het gewaarborgd inkomen;
- 3) op lange termijn een nationaal minimumpensioenen tot stand brengen dat aan de bestaande rechten geen afbreuk doet.

Als gevolg hiervan zullen de Commissies van openbare onderstand en andere sociale diensten hun uitgaven inzake directe steunverlening in geld systematisch zien dalen. Onrechtstreeks wordt de mééruitgave aldus grotendeels gecupereerd via de lagere besturen.

Het overschot dient bijgepast uit de Rijksmiddelen.

Aan de administratieve procedure wordt niet geraakt en als datum van inwerkingtreding wordt de eerste van de maand volgend op de publikatie voorgesteld.

Par analogie avec les « purs », la répartition entre ménages et isolés est vraisemblablement de 1 000 cas pour 48 000, ce qui donne le résultat suivant :

$$1\,000 \text{ ménages} \times (22\,000 \times 2,5 \% + 11\,000 \times 5 \%) = 1\,000 \times 1\,100 = 1\,100\,000 \text{ F l'an};$$

$$48\,000 \text{ isolées} \times (14\,000 \times 2,5 \% + 8\,000 \times 5 \%) = 48\,000 \times 750 = 36\,000\,000 \text{ F l'an}.$$

La première adaptation à l'indice des prix entraînerait donc immédiatement une augmentation globale de 74 101 250 F l'an.

En raison de l'incidence déjà évoquée du « rattrapage » sur les pensions inférieures au double du montant de base du minimum garanti, il y a lieu d'y ajouter une augmentation qu'il est provisoirement impossible à chiffrer. La première dépense supplémentaire s'élève donc à 75 millions par an ou 6,5 millions par mois.

En résumé, l'objet de la présente proposition est donc triple, à savoir :

- 1) garantir aux moins bien nantis une indexation qui corresponde davantage à l'évolution réelle du coût de la vie;
- 2) faire accéder des catégories toujours plus nombreuses de concitoyens au régime du revenu garanti;
- 3) établir, à longue échéance, une pension nationale minimum, sans porter atteinte aux droits existants.

Il en résultera pour les Commissions d'assistance publique et les autres services sociaux une diminution systématique de leurs secours directs en espèces. Une grande partie des dépenses supplémentaires sera donc récupérée indirectement par les administrations subordonnées.

Le surplus sera à charge du Trésor.

La procédure administrative reste inchangée et la date d'entrée en vigueur proposée est celle du premier jour du mois qui suit celui de la publication.

F. BOEY.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Het eerste lid van artikel 3, van de wet van 1 april 1969 houdende de instelling van een gewaarborgd inkomen wordt vervangen door wat volgt :

« Het bedrag van het gewaarborgd inkomen verandert overeenkomstig de bepalingen van de wet van 12 april 1960 tot eenmaking van de verschillende stelsels van koppeling aan het indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Koninkrijk; evenwel wordt de bij artikel 2, 3°, derde lid van deze wet van 12 april 1960 voorziene procentuele verhoging, verdubbeld. Het bij artikel 2 van onderhavige wet beoogde bedrag is reeds aangepast aan het indexcijfer 134,75, $\times 0,77$. »

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Le premier alinéa de l'article 3 de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti est remplacé par ce qui suit :

« Art. 3. — Le montant du revenu garanti varie conformément aux dispositions de la loi du 12 avril 1960 unifiant les divers régimes de liaison à l'indice des prix de détail du Royaume; toutefois le pourcentage de l'augmentation prévue à l'article 2, 3°, troisième alinéa, de cette loi du 12 avril 1960 est porté au double. Le montant visé à l'article 2 de la présente loi est déjà adapté à l'indice $134,75 \times 0,77$. »

Art. 2.

Deze wet treedt in werking op de eerste van de maand
volgend op die gedurende welke zij in het *Belgisch Staats-*
blad is bekendgemaakt.

15 juni 1971.

Art. 2.

La présente loi entre en vigueur le premier jour du mois
qui suit celui de sa publication au *Moniteur belge*.

15 juin 1971.

F. BOEY,
F. GROOTJANS,
J. DEFRAIGNE,
W. DE CLERCQ,
R. LEFEBVRE.
